



積家隆重宣佈於中國成都舉辦「THE SOUND MAKER」主題展覽

展覽將呈獻瑞士著名藝術家 ZIMOUN 全新作品

探索積家鳴響腕錶的輝煌傳統

「THE SOUND MAKER」展覽為積家禮讚製錶領域「妙音之藝」的年度主題焦點，將於 11 月 10 日起假成都廣東會館揭幕。是次展覽將引領觀眾沉浸於積家的創意與文化世界中，探索大工坊的過去、現在和未來，並了解品牌在鳴響腕錶領域的深厚歷史傳統。活動亦同時頌揚積家大工坊起源地汝山谷（Vallée de Joux）的自然之聲。

全新藝術傑作首次登場

是次展覽展出全新「聲音雕塑」（sound sculpture）藝術裝置，開展了製錶技術與藝術之間的對話。作品由積家委託瑞士當代藝術家 Zimoun 創作，首次向公眾開放。此藝術裝置於中國首站展出結束後，將於 2021 年進行環球巡展。

Zimoun 將大工坊及其周圍自然環境的聲音融入此嶄新作品之中，這些自然之聲正是積家的靈感泉源。他運用簡單的原材料，以及包含腕錶零件的回收重用工業零件，顛覆了有關雕塑、機芯和聲音的傳統意念，引領觀眾步入別開生面的感官體驗之旅。

積家全球總裁 Catherine Rénier 表示：「我首先被藝術裝置的聲音所吸引，是有如輕柔動人的淅瀝雨聲。當你走近作品，金屬的翻轉動態更令人目眩神迷。每個角度均帶來不同的感受及視覺效果，讓你不禁停下腳步，細心欣賞和聆聽。」

Zimoun 將平淡無奇的材質透過精密複雜的結構和機械原理，創造出令人心往神馳的浪漫作品。正如積家大工坊製錶大師將腕錶機芯零件組裝在一起，煥發出蓬勃生命力，兩者有著異曲同工之妙。被 Zimoun 納入雕塑作品中的工業生產元素亦被賦予各具變化的運動，產生了全新而獨特的音效和視覺效果。

積家委託 Zimoun 創作時，特別邀請他前往汝山谷小住以領略山谷的自然之聲，並與製作鳴響腕錶的大工坊專家一同相處，感受他們的日常。Zimoun 的全新藝術裝置凝聚文化與理念的深度交流，為積家創造了獨特的聲音標誌，令人想起大自然與大工坊的各種聲音，同時巧妙地捕捉了從製錶工坊遠眺湖面時看到的波光漣漪。



積家的聲音故事

「THE SOUND MAKER」展覽引領觀眾踏上探索積家豐厚歷史積澱的旅程，向品牌 187 年以來始終秉持的「傳統與創新」價值理念致意。展覽不僅呈現歷史典藏和當前系列的珍罕時計或獨一無二之品，更特別展出從未公開的文件和藝術作品，回顧鳴響腕錶的歷史演進：從大工坊的起源至 2020 年推出的全新時計，從精妙的三問報時腕錶和精密複雜的大白鳴腕錶，乃至功能實用且備受青睞的 Memovox 響鬧腕錶，皆在展品之列。

展覽旅程從回顧積家歷史悠久的早期鳴響傑作開始，其中部分作品更是首次公開展出。展覽聚焦於成就積家享譽國際的技術發明和專利，積家更藉此從知名製錶品牌的機芯供應商一躍成為「高級製錶的領導者」。此外，展覽更呈獻鳴響腕錶的運作原理和奧秘，頌揚以珍稀工藝裝飾珍貴時計的工藝大師。

為禮讚大工坊的誕生地——瑞士汝山谷，是次展覽更設置一座矚目的 8D 影片裝置，邀請觀眾沉浸於汝山谷的自然之聲中，由此聯想到積家製錶師與周圍靜謐自然之間的深入聯繫。

「THE SOUND MAKER」展覽將於 11 月 10 日至 22 日假中國成都遠洋太古里的廣東會館舉行，歡迎公眾參觀。

關於「THE SOUND MAKER」

2020 年，積家為了頌揚「妙音之藝」，推出「THE SOUND MAKER」主題，禮讚汝山谷及品牌鳴響時計的輝煌歷史傳統，以煥然一新的方式彰顯積家 150 年的專業技藝。自 1870 年製作第一枚三問報時機械機芯以來，積家在 150 年間成就了 200 款各種形式的機芯，從相對簡單的鬧鈴，到精密繁複的自鳴和報時，均盡在品牌掌握之中。與此同時，品牌工程師和設計師更擁有多項專利發明，重新定義音色與美學標準。